

time su članci bili često politički i borbena obojani te negativistički nastrojani prema “nepravdi” koja se nanosila Hrvatima i Slovencima. Ujedno su ti članci često bili “oružje” kojim se borilo za realizaciju zakonski stečenih prava te slabljenje suprotne, talijanske strane. Sve ovo pokazuje kako se politička borba u drugoj polovici 19. st. odražavala u raznim aspektima društvenoga života.

Sažetak

Članak se bavi problematikom hrvatskoga školstva u Istri od 1870. do 1880. koristeći list na hrvatskom jeziku *Našu slogu* kao izvor informacija. Prvenstvena je ideja bila pomoću *Naše sloge* iznijeti pregled jedne strane problematike koja je svom silinom okupirala svakodnevnicu zrelog 19. stoljeća. *Naša sloga* je prvi istarski list pisan hrvatskim jezikom, koji je pratio istarsku svakodnevnicu te je kao takav branio hrvatska prava. Članak je podijeljen u tri cjeline.

“Zakonsko uređenje školstva” iznosi probleme donošenja zakona u Carevinskom vijeću i Istarskom pokrajinskom saboru, gdje je vidljiv društveno-politički sukob među narodima koji žive u Istri. Česti su primjeri kako se kroz djelovanje obrazovnih institucija vodila borba za uvođenje jezika. U istom je poglavlju predstavljena nova organizacija obrazovnih institucija te se prati njihov rad kroz zakonsko uređenje i djelovanje.

U poglavlju o djelovanju Dinka Vitezića u Carevinskom vijeću uočava se nesrazmjer u zastupljenosti istarskih naroda. Sam Vitezić vodio je borbu za poboljšanje hrvatsko-slovenskoga školstva. Svojom je aktivnom ulogom upoznao Carevinsko vijeće i austrijsku vladu s problemima istarskoga obrazovnog sustava. Najvažniji su problemi bili financijske i zakonodavno-organizacijske prirode. U svom se radu koristio svim zakonskim sredstvima, među kojima je najčešće rabio interpelacije i memorijale.

Poglavlje o problemima škola, učitelja i učenika je najkompleksnije. Tu se javljaju problemi zakonske, organizacijske, političke te društvene prirode. Početkom 1870-ih izrazito je prisutno nepoznavanje zakonskih osnova obrazovnog sustava na svim društvenim razinama. Zatim se javlja borba za uvođenjem hrvatskoga i slovenskoga jezika u škole, otvaranje/zatvaranje te (ne)upravljanje školama. Tih je godina na sceni vladala snažna borba talijanskoga iredentizma i hrvatskoga narodnog preporoda. Istovremeno, neminovno dolazi do opadanja interesa za neka zanimanja, primjerice za svećenički poziv.

Il problema dell'istruzione croata in Istria nelle pagine di *Naša sloga* (1870 – 1880)

Riassunto

L'articolo tratta il problema dell'istruzione croata in Istria nel periodo dal 1870 al 1880 ricorrendo alla rivista in lingua croata *Naša sloga* come fonte di informazioni.

L'idea principale era di offrire, con il sussidio di *Naša sloga*, una considerazione su parte del problema che con massimo vigore ha occupato la vita quotidiana del maturo XIX secolo. *Naša sloga* è la prima rivista croata e in lingua croata in Istria che seguiva la vita quotidiana istriana e perciò ha voluto difendere i diritti croati. L'articolo è suddiviso in tre unità.

Il "Regolamento legale sull'istruzione" espone i problemi dell'emanazione delle leggi da parte del Consiglio imperiale e della Dieta provinciale istriana, da cui è visibile il conflitto politico-sociale tra le popolazioni che vivevano in Istria. Sono frequenti gli esempi di attività attraverso le quali le istituzioni formative combattevano per l'introduzione della loro lingua. Nello stesso capitolo è presentata la nuova organizzazione delle istituzioni formative e viene seguito il loro operato attraverso la regolamentazione legale e l'attività.

Nel capitolo sull'opera di Dinko Vitezić nell'ambito del Consiglio imperiale, è evidente il dislivello nella rappresentanza delle popolazioni istriane. Vitezić stesso ha combattuto per il miglioramento dell'istruzione croato-slovena. Con il suo ruolo attivo ha indicato al Consiglio imperiale e al governo austriaco i problemi del sistema istruttivo istriano. I problemi più importanti erano di natura finanziaria e organizzativo-legale. Nel proprio lavoro si è avvalso di tutti i mezzi legali, di cui i più frequenti furono l'interpellanza e i memoriali.

Il capitolo sui problemi delle scuole, degli insegnanti e degli alunni è il più complesso. Qui traspaiono problemi di natura legale, organizzativa, politica e sociale. All'inizio degli anni 1870 è sensibilmente presente l'ignoranza delle basi legali del sistema istruttivo a tutti i livelli sociali. Dopo di che appaiono la lotta per l'introduzione della lingua croata e slovena nelle scuole, l'apertura/chiusura e la (non)gestione delle scuole. In quegli anni perseverava una forte lotta tra l'irredentismo italiano e il rinascimento popolare croato. Allo stesso tempo, diminuisce inevitabilmente l'interesse verso alcuni impieghi, come ad esempio verso la vocazione sacerdotale.

The issue of Croatian education in Istria in *Naša Sloga* (1870 – 1880)

Summary

The article deals with school system problems in Istria in the period 1870 – 1880 using the paper in Croatian *Naša Sloga* as the source of information. The first idea was to present the perception of one side of the problems taking up intensively everyday life of one of the most important decades of 19th century for Istria. *Naša Sloga* was the first Istrian-Croatian paper written in Croatian to follow the Istrian everyday life and to defend the Croatian rights. The mentioned article was divided into three units.

In the chapter about the school legal system, the problems of passing laws in the Imperial Council and Istrian parliament were outlined. The legal system itself revealed the social-political clash of the nations present in Istria. There were often examples of introduction of language through educational institutions. In the same chapter, a new organization of educational institutions was presented and their activities were followed through the legal system.